



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: _____ Y _____ NO _____

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyễn Hùng
Last Middle First

Current Address: 245/61 Cách Mạng Tháng 8 Tân Bình TP HCM.

Date of Birth: 1946 Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) 1st Lt.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 10/27/75 To 4/15/82
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES:	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Bs Nội vụ
Trại Tam Tân

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Giấy ra trại

Theo thông tư số 966-BCA/TTC ngày 31.5.61 của Bộ nội vụ
Thi hành quyết định của số 41/CP ngày 29.3.82 của Bộ Nội vụ
Đây cấp giấy trả cho anh có tên sau đây :
Họ tên khai sinh : NGUYỄN Hùng
Họ và tên thường gọi :
Họ tên bí danh :
Năm sinh : 1946
Nơi sinh : Thừa thiên
Trú quán : 245/61 cách mạng tháng 8 Tân bình, T/P Hồ Chí Minh
Cán bộ : Trung úy sĩ quan hải quân
Bí mật : 27-10-1975
Này về cư trú tại : 59/12 Tổ 20 phường Thuận Phước Đà Nẵng.
Nhận xét quá trình cải tạo :

Tư tưởng : To' ra an tâm học tập cải tạo không có biểu hiện gì xấu
Lao động : Tự giác tích cực hoàn thành công việc được giao
Nội qui : Chấp hành nghiêm không vi phạm gì lớn
Học tập : Tham gia đều có chiều hướng tiến bộ
Quản chế 12 tháng

Là đây ngôn từ phải
của : Nguyễn Hùng
Họ tên chủ ký của người
được cấp giấy :
Hùng
Nguyễn Hùng
Ngày 15 tháng 4 năm 1982
Giám thị
Trưởng tá Phạm Hạc ký tên
và đóng dấu

SAO Y BẢN CHÍNH
Ngày 10 tháng 5 năm 1982
THỦ TƯỚNG ANH HÙNG
KIỂM TRA CH
VIỆN THỦ LÝ
Hoàng Ngọc Lan
HOÀNG NGỌC LAN

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, phường Thuan phước
Huyện, Quận
Tỉnh, Thành phố Đà Nẵng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY KHAI SINH (BẢN SAO)

Họ và tên NGUYỄN TRỌNG VINH Nam hay nữ Nam
Ngày, tháng, năm sinh ngày mùng sáu, tháng tám, năm một nghìn chín trăm bảy mươi ba (06-08-1973)
Nơi sinh phường Nam Thọ, Đà Nẵng
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phần khai về cha, mẹ	NGƯỜI MẸ	NGƯỜI CHA
Họ và tên	<u>Nguyễn Thị Hiền</u>	<u>Nguyễn Hưng</u>
Tuổi	<u>1950</u>	<u>1946</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>bán hàng</u>	<u>lưu lý xe đạp</u>
Nơi thường trú	<u>Tổ 7, Thanh Khê Đà Nẵng</u>	<u>Tổ 7 Thanh Khê Đà Nẵng</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai
Nguyễn Thị Hiền sinh năm 1950, Thường trú Tổ 7 Thanh Khê
Thuan phước Đà Nẵng. Số CMND: 200035960

Đã ký ngày 22 tháng 11 năm 1988
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Người đứng khai ký

Huân
Nguyễn Thị Hiền

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

22 tháng 11 năm 1988

D KÝ TÊN ĐÓNG DẤU



Nguyễn Văn An

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Xã, Thị trấn: phường Thuận Phước
Thị xã, Huyện: quận I
Thành phố, Tỉnh: Đà Nẵng

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Số
Quyển



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	<u>Nguyễn Trọng Hậu</u>		Nam, nữ
Sinh ngày, tháng, năm	<u>ba mươi mốt, tháng mười, năm một nghìn chín trăm tám mươi tư (31.10.1984)</u>		
Nơi sinh	<u>Bệnh viện Đa khoa Đà Nẵng</u>		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi, (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>Nguyễn Hưng</u> <u>sinh năm 1986</u>	<u>Nguyễn Thị Hiền</u> <u>sinh năm 1950</u>	
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt nam</u>	<u>Việt nam</u>	
Nghề nghiệp, nơi đăng ký nhân khẩu thường trú	<u>lâm nghiệp</u> <u>59/19 tổ 11, Thanh Khê</u> <u>Thuận Phước, Đà Nẵng</u>	<u>bán áo quần</u> <u>59/19 tổ 11 Thanh Khê</u> <u>Thuận Phước, Đà Nẵng</u>	
Họ, tên, tuổi, nơi đăng ký nhân khẩu thường trú, số giấy chứng minh hoặc chứng nhận căn cước của người đăng khai	<u>Nguyễn Hưng</u> <u>59/19 tổ 11, Thanh Khê, Thuận Phước, Đà Nẵng</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Đăng ký ngày _____ tháng _____ năm 198 _____

Ngày 12 tháng 11 năm 198 4

TM. UBND phường Thuận Phước
(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)



NGƯỜI THỰC KỶ
Hoàng Ngọc Lan
HOÀNG NGỌC LAN

Xã, Thị trấn phường Thuận phước
Thị xã, Huyện _____
Thành phố, Tỉnh Đà Nẵng

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

NIÊN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 15 tháng 1 năm 1987
Tài liệu lý giải được 1 bộ
(tên đúng để ghi rõ chức vụ)

PHỐ CHỦ TỊCH

Đăng ký, ngày 15 tháng 1 năm 1987
(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

PHAN VĂN PHIẾU

CONG HOA XH NOI CHH NGHIA VIET NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

C 1 A

theo thông tư số 966-BCA/TX ngày 31/6/61 của Bộ Nội vụ
Thị trấn quốc gia định cư 3.1/QĐ ngày 29/3/62 của Bộ Nội vụ

Ký cấp giấy cho anh có tên sau đây :

Họ tên khai sinh : NGUYỄN LÂN

Họ tên thường gọi :

Họ tên bị danh :

Năm sinh : 1946

Quê quán : Hòa An

Trú quán : 245/61 Cách mạng tháng 8 - Tân Bình - T/P HCM

Cán bộ : Trung úy s. quân bị quân

Ngày : 27/10/1975

Chức vụ : TTCT

Địa chỉ cư trú tại : 59/12 Tổ 10 Phường Phước Thuận - Đà Nẵng

ĐIỀU KIỆN VÀ TRÌNH SAI TẠO

Trình độ : Tổ ra an tên học tập chỉ tạo không có biểu hiện gì

Lao động : Tự giác tích cực hoàn thành công việc được giao

Nội quy : Chấp hành nghiêm chỉnh sai phạm gì lớn

Học tập : Tham gia đều có điều hướng tiến bộ

Quản chế 12 tháng

Chữ ký của người : / / / Ngày 15 Tháng 4 năm 1982
Được cấp giấy

huna

Nguyễn Hùng

TRƯNG TÁ : PHẠM HÙNG

CA TÀI AN ĐN
Phụ quản lý XN.C

CH --
ĐL -

Hồ sơ xin xét cấp sang nước --
Điền -

Họ và tên người thụ hưởng

Năm sinh

Nơi thụ hưởng -

Đến học - - quốc tịch

nhật nghiệp -

- Họ và tên vợ chồng - - - -
Điền vào -

quan hệ -

- Cấp bậc chức vụ của họ cũ

- Ngày nộp đơn - -

Họ và tên - Năm sinh quan hệ

IN TAKE FORM

Name : HUNG NGUYEN

Date, place of birth : July 12, 1946 THUA THIEN

Sex : Male

Address in VIETNAM : TỔ 7 THANH BÒ, THUAN PHƯỚC, DANANG.

Political prisoner : YES.

From :1975 to 1982.

Place of re-education camps :

- 1975 - 1977 : CAMP XUAN PHUOC, PHU KHANH
- 1977 - 1981 : CAMP NUMBER 3, NGHE TINH
- 1981 - 1982 : CAMP HAM TAN, THUAN HAI.

- PREVIOUS OCCUPATION (BEFORE 1975) : VN NAVY.
- Rank : LIEUTENANT JUNIOR GRADE.
- Position : Officer of operation ship 07 VN NAVY.
- Military serial number : 66A 702.367
- Education in US : No
- Application for ODP : No.
- Number of dependents accompanying : 05
- Mailing address in VN : 59/19 TỔ 11 THANH BÒ, THUẬN PHƯỚC. DANANG.
- Name address of sponsor relative US CITIZEN : No.

DANANG, August 20, 1989

HUNG NGUYEN

I N T A K E F O R M

Name : HUNG NGUYEN

Date, place of birth : July 12, 1946 THUA THIEN

Sex : Male

Address in VIETNAM : TỔ 7 THANH BÒ, THUAN PHƯỚC, DANANG.

Political prisoner : YES.

From : 1975 to 1982.

Place of re-education camps :

- 1975 - 1977 : CAMP XUAN PHUOC, PHU KHANH
- 1977 - 1981 : CAMP NUMBER 3, NGHE TINH
- 1981 - 1982 : CAMP HAM TAN, THUAN HAI.

- PREVIOUS OCCUPATION (BEFORE 1975) : VN NAVY.

- Rank : LIEUTENANT JUNIOR GRADE.

- Position : Officer of operation ship 07 VN NAVY.

- Military serial number : 66A 702.367

- Education in US : No

- Application for ODP : No.

- Number of dependents accompanying : 05

- Mailing address in VN : 59/19 TỔ 11 THANH BÒ, THUAN PHƯỚC. DANANG.

- Name address of sponsor relative US CITIZEN : No.

DANANG, August 20, 1989

HUNG NGUYEN

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) LISTED ON PAGE 1

NAME OF DEPENDENT ACCOMPANYING : DATE OF BIRTH : RELATIONSHIP TO PA
RELATIVES

HIEN, THI NGUYEN	:	1950	:	WIFE
VINH, TRONG NGUYEN	:	1973	:	SON
CAM TIEN, THI NGUYEN	:	1983	:	DAUGHTER
HAU, TRONG NGUYEN	:	1984	:	SON
CAM HANG, THI NGUYEN	:	1985	:	DAUGHTER

- DEPENDENT'S ADDRESS : TỔ 7 THANH BỒ, THUẬN PHƯỚC, ĐÀ NẴNG (VIETNAM).

- ADDITIONAL INFORMATION :

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) LISTED ON PAGE 1

NAME OF DEPENDENT ACCOMPANYING : DATE OF BIRTH : RELATIONSHIP TO PA
RELATIVES

HIEU, THI NGUYEN	:	1950	:	WIFE
VINH, TRONG NGUYEN	:	1973	:	SON
CAM TIEN, THI NGUYEN	:	1983	:	DAUGHTER
HAU, TRONG NGUYEN	:	1984	:	SON
CAM HANG, THI NGUYEN	:	1986	:	DAUGHTER

- DEPENDENT'S ADDRESS : TỔ 7 THANH BÒ, THUẬN PHƯỚC, ĐÀ NẴNG (VIETNAM).

- ADDITIONAL INFORMATION :

Mẫu : HT2/D2

$$S_2 \therefore$$

B Ầ N S Ầ O

Quyển

[illegible]

MIỀN THỰC SẠO Y BẢN CHÍNH

Đăng ký, ngày 20 tháng 4 năm 1983..

... ngày 24 tháng 4 năm 1989.

TM. UBND

TH. UBND *Trần Quốc* . . .
(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

(ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

PHÓ CHỦ TỊCH

<p>Chuyển đến _____</p> <p>Từ ngày _____ tháng _____ năm _____ Ký tên đồng dấu _____</p>	<p>Chuyển đến _____</p> <p>Từ ngày _____ tháng _____ năm _____ Ký tên đồng dấu _____</p>
<p>Chuyển đến _____</p> <p>Từ ngày _____ tháng _____ năm _____</p>	<p>Chuyển đến _____</p> <p>Từ ngày _____ tháng _____ năm _____</p>
<p>NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC</p>	
<p>Nội dung _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Ngày _____ tháng _____ năm _____ Trưởng công an _____</p>	<p>Nội dung _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Ngày _____ tháng _____ năm _____ Trưởng công an _____</p>

CỘNG HÒA XÃ HỘI NGHĨA VIỆT NAM
—o—

BẢN SAO
GIẤY CHỨNG NHẬN
DĂNG KÝ NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ
Số : 1660

Họ tên chủ hộ : NGUYỄN THỊ HIỀN

Số nhà : Tổ 18 Ngõ (hẻm) : _____

Đường phố : Đuối Lộ Đồn CAND : Thuận Phước

Thị xã, quận, thành phố thuộc tỉnh : _____

Tỉnh, thành phố : Đà Nẵng

Ngày 29 tháng 01 năm 1986
TRƯỞNG CÔNG AN TP. Đà Nẵng
 (Ký tên đồng dấu ghi rõ họ tên)
Thiếu tá Trần Việt Cẩm
 Ký tên và đóng dấu

NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

[illegible]

Xác nhận sao y bản chính

Ngày 12 tháng 11 năm 1988

ĐẢNG PHƯƠNG, XÃ

(Ký tên đóng dấu)



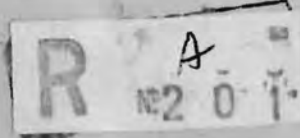
Nguyễn Văn An

FROM NGUYEN HUNG

NO: 59/19 TO: KHOI THANH BO

FUONG THUAN PHUOC

TP DA NANG CITY



Xaus
- 79

TO: KHUC MINH THO

PO BOX. 3545.

ARLINGTON VIRGINIA

U.S.A.



62gr: 12900 + 17240 =

4 = 2

184

427